

Dolapta Pekmez . . .

Tartışılan yabancılar paketi 2005 bir yıldan beri uygulamada bulunuyor. 1.1.2006 dan beri göçmen kökenli insanların insanlık dışı muamelesi günden güne artıyor.

Yasalar yürürlükte olduğundan beri sürekli daha fazla insanlar çoğunlukla sigorta ödenekleri olarak ödenen devlet yardımlarından dışlanıyorlar.

İlticacılar için çocuk ve çocuk bakım parası yok

Avusturya'da yasal ve yıllardan beri çalışan ilticacılar ve koruma hakkı olanlar 1.1.2006 dan beri hem çocuk parası hem de çocuk bakım parası alamıyorlar. Bu insanlar çalıştıkları halde (genelde uzun yıllar dır) bu paraları alamıyorlar. Nedeni ise FLAG'daki (Ailelerin yükünü dengeleme yasası) ve KGBG (çocuklara bakma yasası) yabancılar paketi çerçevesinde kabul edilen yeni kuraldır.

Buna göre sadece yerleşim ve oturma yarasının 8 ve 9ncu maddelerine göre oturma izni olan göçmenlerin çocuk ve çocuk bakım parası alma hakları vardır. Bu insanların uzun yıllardan beri yasal Avusturya'da ikamet etmeleri ve yasal ödemeleri yaptıklarının bir rolü yoktur. Bu insanlar için sonuç: Dolapta pekmez yala yala bitmez, ayşecik, fatmacık sen bu oyundan çık.

Üniversite öğrencileri için çocuk parası yok

Aileleri senelerdir Avusturya'da yaşayan, çalışan ve burada uyum sağlayan çocuklar yüksek okul eğitimi yapmaya başladığında



sadece eğitim için oturma statüsü alıyorlar- bu da çocuk parası alma hakkını vermiyor. Bu kişiler için de sonuç: Dolapta pekmez yala yala bitmez, ayşecik, fatmacık sen bu oyundan çık.

Çalışan göçmenler için çocuk ve çocuk bakım parası yok

Aralık 2005: Sosyal işler bakanı Ursula Haubner (BZÖ) BMSG-510401/0336-V/1/2005 sayılı yazıyla bütün maliyeleri göçmen işçilerin yeni doğan çocukları için çocuk parasının ancak "Oturma izni kartı,,nın geriye dönük olarak çocuğun doğumundan itibaren ibraz edilmesinden sonra ödeneceğini bildiriyor. Kasım 2006: Bayan bakan bu yazıdan artık hiç birşey bilmek istemiyor ve bir genelge yayınlıyor. Buna göre çocuk parası ve çocuk bakım parası ancak „Oturma izni kartı,,nın ibraz edilmesinden sonra ödenebilir ve geriye dönük olarak değil.

Anneler ve yeni doğan çocuklar

çin sonuç: Dolapta pekmez yala yala bitmez, ayşecik, fatmacık sen bu oyundan çık.

İş pazarına giriş yok

İlticacılar yıllardır çalıştıkları ve çalışma izni (Arbeitserlaubnis) veya muafiyet belgesi (Befreiungsschein) alma koşullarını yerine getirdikleri halde onlar bu çalışma izinlerini alamıyorlar. Geçerli yasaya göre onlar sadece çalıştırma izni alıyorlar ve böylece onlar işverenlerine bağımlı oluyorlar. Yabancılar çalıştırma yasasına göre (Arbeitserlaubnis, Befreiungsschein) çalışma izinlerini,, "NAG" yasası gerekeceğiyle uzatılmayanlar, uzun yıllardır aynı işverende çalıştıkları halde 1.5.2006 den beri çalıştırma izni alamıyorlar. Bununla onlar iş pazarı sisteminden düşüyorlar ve varolma temellerini kaybediyorlar.

Tekrar bunun sonucu: Dolapta pekmez yala yala bitmez, ayşecik, fatmacık sen bu oyundan çık.

Devamı 3. sayfada

Depresiyon / Çöküntü

„Sağlık,, yazı dizisinden. Depresiv hastalıklar bedensel semptomlarla, hayat bozuklukları diye nitelendirilen örneğin; iştahsızlık, uyku bozuklukları, kilo verme, kilo alma (dert yağı) sıkça vücudun farklı bölgelerindeki ağrılarıyla da en belirgin olarak ta göğüsteki üzücü basınç duygusuyla birlikte görülür.

Depresiyon bütün vücudu etkileyen bir hastalıktır. Bir depressiyonda duygular, düşünceler ve bir insanın hareketi değişir. O devamlı bir üzüntüden daha fazla bir şeydir. Toplumun yüzde beşi ile yüzde yirmi arası yaşamları sürecinde bu hastalıktan etkilenirler. Depresiyona eğilimin kısmen irsi olduğu kabul edilir. Geçmişte bir depresiyon yaşanmışsa, bu hastalığın yaşam sürecinde tekrar ortaya çıkma riskosu yüksektir. Depresiyonlar kendini öldürme tehlikesine de sebep olduğundan, onlar ölümcül tehlikeli olabilirler. Bu hastalığı başarılı bir şekilde tedavi edebilen etkili ilaçlar ve diğer tedavi yöntemleri mevcuttur.

Depresiyon daha sıkça azimsizlik, iç boşluk, değersizlik ve alakasızlık duygularına sürükler insanı. İnsan günlük aktivelerde isteğini kaybeder ve kolayca hırçınlaşır. Bir depresiyonla sık uyku, yemek yeme içme gibi önemli hayat fonksiyonları sorunlar yaratabilir.

Depresiyon hiç bir zaman bireysel zayıflık değildir. Sıkça çöküntü ve üzüntü için özel bir sebep yoktur çünkü bu hastalığın dış etkenler yüzünden oluşması zorunlu değildir. Bu hastalık yaşam alışık olduğu şekilde devam ettiğinde de ortaya çıkabilir.

Kadınlarda depresiyon ortalama erkeklerden iki katı daha fazla teşhis edilir. Bu kadınların güçlü bir genetik yapısına işaret eder. Belirgin şekilde kadınlardan daha fazla erkekler depresiyona bağlı intihardan öldüğünden, bu hastalık farklı sosyal rollerle ve üzerine yüklemelerle ilişkilidir. Depresiyonlar erkeklerde kadınlardan farklı olarak kendini gösterirler.

Fakat erkekler genel olarak daha seyrek tedaviye gittiklerinden ve kendileri hakkında konuşmadıklarından, sıkça hastalık tanınmıyor.

Geçmiş yıllarda gelişmekte olan ülkelerde depresiyon hastalıklarının fazlaca arttığı gözlemlendi, özellikle çok gelişmiş endüstri ülkelerinde. Buna sebep olan nedenler belirsizdir. Sıkça toplumdaki stres (yükselen talepler ve bireysel ve mesleki konumla ilgili güvensizlik şeklinde) sorumlu yapılı.



O sonbahar aylarında başlar ve ilkbahar aylarında kaybolur. Bundan etkilenenler enerjilerinin yokluğundan ve üzünlükten şikayet ederler. Onların iştahları çok iyidir ve herşeyden önce tatlılara karşı. Bunun dışında onların daha fazla uyuma ihtiyacı vardır ve yataktan kalkmak onlara zor gelir.

Depresiyona sebep olan nedenler daha tamamiyle açıklığa kavuşturulmuş değildir. Diğer hastalıklarda olduğu gibi bir çok sebebin etki yaptığından hareket edilir (Yani bu hastalığa sebep olan bir dizi faktörler vardır). Biyolojik faktörler, gelişim sürecindeki yaşanan olaylar, güncel olaylar önemli bir rol oynayabilirler. Durumdan duruma ağırlığın nerede bulunduğu açıkığa kavuşturulması gerekir.

Depresiyonlar genelde çok iyi bir şekilde tedavi edilebilirler, örneğin; psikolojik tedavi, ruhsal tedbirlerle veya anti depresiyon ilaç tedavisiyle. Sıkça ilaçlı ve psikoterapili tedavi kombinesi kullanılır.

Sonbahar ve kış depresiyonu

Bu ülkede halkın yüzde beşi sonbahar ve kış depresiyonunun ızdırıp çeker.

Bu depresiyon nasıl tedavi edilir?

Sonbahar ve kış depresiyonu ışık terapisiyle tedavi edilebilir. Hasta gözde ışık yoğunluğunu en az 2500 derecede olan floresanlı bir cihaz önünde oturur.

Terapi en az iki hafta sürer Tesir ağ tabaka üzerinden iletildiğinden gözlerin açık kalması çok önemlidir. Vücudun harekete ve çokça tabii gün ışığına ihtiyacı olduğundan bunun haricinde dışarda hareket fayda sağlar (örneğin; Pisiklete binmek, koşmak, kayak kaymak, uzun gezinti yapmak).

Depresiyondan şikayetçiyse lütfen bir an önce doktorunuza başvurunuz. Bu durumda size uygun, gerekli terapi uygulanacaktır.

Aktif Pas

Geliri zayıf olan Linz'lilerin de aktif olarak toplumsal hayata katılabilmeleri Linz şehrinin arzudur. Bundan dolayı bir dizi kurumlarda indirimlerden faydalanabilinen aktif pas değiştirilerek yaşama geçirildi.

Aktif pas alma koşulları:

- Esas ikametgahı Linz'de (Sivil olarak askerlik hizmetini yapanlar, askerler Linz özürlüler Kurumlarındaki özürlüler ve onların bakıcıları hariç)
- Bütün ailenin gelirine bakılmadan net aylığı 920 oyro (veya günlük geliri 30,25 oyro) olanlar.

İstenilen belgeler:

Belgeler gelir çeşidine göre değişir. Bu belgelerin aktif pas uzatmasında da ibraz edilmesi gerekir. Hangi belgelere ihtiyacınızın olduğunu Linz şehri Bürgerservice Center 'e (Neues Rathaus) sorunuz. Orada aktif pası düzenlettirebilirsiniz. Ek olarak belirli insanlar aktif pası Linz şehir kütüphanelerinden veya yüksek halk okullardan (Volkshochschule) alırlar.

Aşağıdaki kuruluşlardan Linz aktif pasıyla özellikle indirimli olarak yararlanabilirsiniz.

- Linz Linien, • Linz Serevice, • LIVA, • Posthof, • Lentos • Kunstmuseum Linz, • Nordico, • Volkshochschule, • Stadtbibliothek, • Botanischer Garten, • Landesmuseum, • Landestheater, • Undeabgabe, • Linzer Frauengesundheitszentrum.

Sorularınız için Bürgerservice Linz veya migrare 'ye başvurunuz.

Yukarı Avusturya Entegrasyon Paketi

Yukarı Avusturya "Eyalet Entegrasyon tüzüğü" Yukarı Avusturya 'da gelecek uyum politikası için tedbirler paketidir. Böylece yerliler ve göçmenlerin birlikte yaşamı iyileşsin. Önemli sorunları ve entegrasyon politikasının eylem alanlarını belirlemek için ve somut tedbirler geliştirmek için yedi çalışma grupları oluşturuldu.

Paketin hedefleri :

- Sosyal, yapısal ve kültür alanında eyaletin bütün sakinlerinin göz önünde tutulması
- Herkes için eşit şansın desteklenmesi ve çeşitlilikle daha bilinçli muamele
- Haklar ve sorumluluklar için karşılıklı anlayış
- Sorunların bulunma ve karar sürecinde çalışma gruplarındaki bütün çalışanların katılımı, yaratıcı çözümleri birlikte bulunması

migrare bütün yedi çalışma grubunda temsil edilmekte ve Yukarı Avusturya entegrasyon paketini güzel çözüm önerileriyle şekillendirmeye çalışmaktadır.

Değerli Okuyucular !

Hepinize güzel ve dinlendirici tatil geçirmenizi neşeli Noel, güzel Kurban bayramı ve yeni yılda sağlık, barış ve bol şanslar temenni ediyoruz.

1. sayfanın devamı

Yurt içinde oturma izni yok

Yasanın yürürlüğe girmesinden önce yurt içinde yazılı olarak vize başvurusu yaptıkları halde avusturyalıların birçok aile fertleri yurt içinde oturma vizesi alamıyorlar. Avusturyalı ile evli olan erkekler ve kadınlar Avusturya'yı terketmek zorundadırlar. Aileler parçalanıyor. Bu insanlar için de sonuç: Dolapta pekmez yala yala bitmez, ayşeçik, fatmacık sen bu oyundan çık

Şimdi ne olacak ?

Direkt gazetemizin baskısından önce tartışılan sosyal işler bakanın uygulamasının kaldırılacağını ve bu uygulamadan etkilenen kişilerin çocuk ve çocuk bakım parası haklarını kaybetmeyeceklerini öğrendik. İlticacılar, koruma hakkı olanlar, üniversite öğrencileri, avusturyalıların aile fertleri için daha bir çözüm yok. migrare bu uygulamalara karşı yoğun çaba harçıyor ve yeni hükümetten yasanın „acil düzeltilmesini,, talep ediyor.

Dolapta pekmez yala yala bitmez, ayşeçik, fatmacık sen bu oyundan çık oyununun tekrarlanmaması için biz gelecekte de eşit haklar için ve dışlamaya karşı mücadele edeceğiz.



Miyet „direkt“ in ücretsiz olarak adresinize gönderilmesini istiyorsanız, yandaki kuponu okunaklı ve eksiksiz doldurarak gönderiniz.

- Evet, ben „direkt“ in ücretsiz olarak adresime gönderilmesini istiyorum.
„direkt“ i aşağıdaki dilde istiyorum
(uygun olanı işaretleyiniz)

- Almança Türkçe
 Boşnakca, Hırvatça, Sırpça

İsim.....

Adres.....

.....

Lütfen
€ 0,75 pul
yapıştırınız

„direkt“
migrare
Zentrum für MigrantInnen OÖ
Humboldtstraße 49/1
4020 Linz

MultiCOOLtour

Ocak 2007 de migrare Avusturya Sendika Gençliği - Gençlik merkezi Enjoy la birlikte Gençlik projesi multiCOOLtouru başlatıyor. MultiCOOLtour her biri iki günlük beş seminerden oluşuyor. Seminerler daimi perşembe ve cuma günleri yapılıyor.

Bu seminar dizileri 14–18 yaş arasındaki hem göçmen gençleri için hem de avusturyalılar içindir. Perşembe günleri için konuların uzmanları davet ediliyor, cuma günlerinde ilginç kuruluş ziyaretleri, film gösterileri yapılır veya da diğer aktiviteler. Aşağıdaki konu ile ilgili seminerler multi COOLtour programındadır:

EGİTİM YOLLARI ve MESLEK ALANLARI ile ilgili bilgi ve tavsiyeler

Zaman: Perşembe, 20.01.2007, saat 17:30–20:30 ve cuma, 26.01.2007, saat 15:00–18:00
Yer: ÖGJ Jugendzentrum Enjoy, Edelbacherstraße 1, 4020 Linz

GÖÇ

Bu nedir? Bu nasıl oluşur?
Bu yaşamımıza nasıl etki yapar?

Zaman: 22.02.2007, saat 17:30-20:30 ve cuma, 23.02.2007, saat 15:00-18:00
Yer: migrare-Yukarı Avusturya Göçmenler Merkezi, Humboldtstraße 49/1, 4020 Linz

HAZ / ZEVLK-BAĞIMLILIK Sınırı nerededir?

Uzmanlar bilgi ve tavsiyeler veriyorlar

Zaman: Perşembe 29.03.2007, saat 17:30–20:30 ve cuma 30.03.2007, saat 15:00-18:00
Yer: ÖGJ Jugendzentrum Enjoy, Edelbacherstraße 1, 4020 Linz

IRKÇILIK

Bu nedir? Bununla nasıl uğraşabiliriz?
Hangi haklarımız ve hangi yükümlülüklerimiz var?



Zaman Perşembe 26.04.2007, saat 17:30-20:30 ve cuma 27.04.2007, saat 15:00-18:00
Yer: ÖGJ Jugendzentrum Enjoy, Edelbacherstraße 1, 4020 Linz

BOŞ ZAMANLARI DEĞERLENDİRME

İmkanlar, Danışma Büroları ve Linz’de etkinlikler için imkanlar

Zaman: Perşembe, 24.05.2007, saat 17:30-20:30 ve cuma 25.05.2007, saat 15:00-18:00
Yer: ÖGJ Jugendzentrum Enjoy, Edelbacherstraße 1, 4020 Linz

KAPANIŞ EĞLENCESİ

En son seminer günü 25.05.2007, Cuma günü bütün katılımcılara belgelerin verileceği ÖGJ Jugendzentrum Enjoy’da bir kapanış eğlencesi yapılacak.

MultiCOOLtour sana neler verir?

- İlginç konular hakkında bilgiler ve tavsiyeler alıyorsun.
- Geleceğin için olanaklar hakkında daha fazla bilgiler öğreniyorsun

- Mesleki ve kendi yaşam yolunu bulmak için destek alıyorsun
- Etkinlikler ve geziler sayesinde yeni şeyler tanıyıp öğrenebilirsin
- Yeni şeyleri denemek için motive edilirsin
- Fakat herşeyden önce multiCOOLtour eğlence ve sohbet etme getirir

Şayet 14 ile 18 yaş arasındaysan, yeni insanlarla tanışmak istiyorsan, geleceğin için yeni olanaklar keşfetmek istiyorsan, seminerlerin konularına ilgi duyduysan ve şayet multiCOOLtour’da sende birlikte olmak istiyorsan, bize haber ver !

Soruların için seve seve hizmetindeyiz.

Sefa Yetkin,
Telefon: 070/66 73 63–24
sefa.yetkin@migration.at

Michaela Stoiber,
Telefon: 070/66 73 63–18

ÖGB-Info Nr. 9/2006 ZINr: GZ02Z033978M
P. b. b. Verlagspostamt 4020
Medieninhaber und Herausgeber:
ÖGB Landesorganisation OÖ
Redaktion, Layout und
für den Inhalt verantwortlich:
migrare - Zentrum für MigrantInnen OÖ,
Humboldtstraße 49/1, 4020 Linz
DVR Nr. 2110444
türkisch